

easy-click system



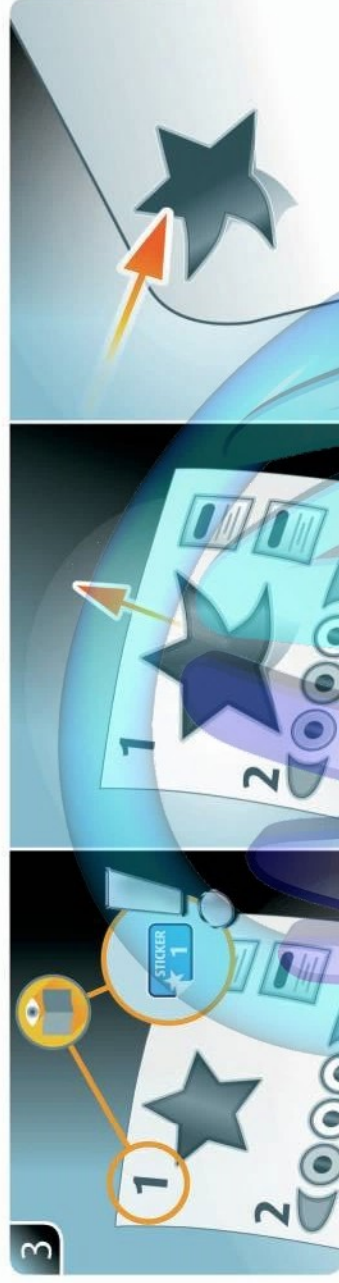
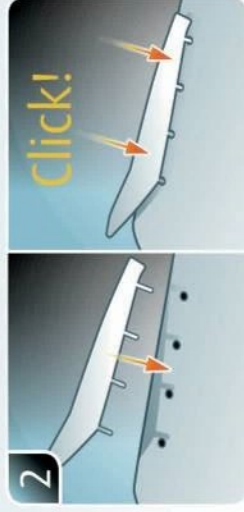
2017 FORD F-150 RAPTOR

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
Ha alltid vedlagt sikkerhetstext klar til bruk.
Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.
Соблюдайте технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений.
Przestrzegaj załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i miej go zawsze pod ręką.
Dodržujte tento příložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellelőzása készen.

Respektujte příložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la îndemână.
Спазвайте приложениия текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.
Prijolena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
Клифетинілул оос то оувірнєво кєїєво оофалєтєс кєї фїлєдїтє то шотє вє оувєрїхїтє оє ауто оїотє хрєїдїтєтї.
Ekteikvænlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir sekilde muafaza ediniz.



Painting



Decals



OPTIONAL • OPTIONAL • EN OPTION
OPTIONEEL • OPCIONAL • OPTIONAL *



- Weitere Tipps und Tricks.**
 ☞ Additional tips and tricks.
 ☞ Conseils et astuces supplémentaires.
 ☞ Andere tips en trucs.
 ☞ Ulteriori consigli e suggerimenti.
 ☞ Consejos y sugerencias adicionales.
 ☞ Mais dicas e truques.
 ☞ Flere tips og tricks.
 ☞ Ytterligare tips och tricks.
 ☞ Lisää vinkkejä ja nikkejä.
 ☞ Другие советы и хитрости.
- Dalsze wskazówki i sugestie.**
 ☞ Další tipy a rady.
 ☞ További ötletek és fogások.
 ☞ Dalsie tipy a triky.
 ☞ Alte staturi si trucuri.
 ☞ Други полезни съвети и трикове.
 ☞ Nadaljnji nasveti in zvijače.
 ☞ Προσδότες συμβουλές και κόλπα.
 ☞ Diger onerler ve ipuçları.

www.revell.de

- *
 ☞ Optional
 ☞ Valgfritt
 ☞ Övrigt
 ☞ Valinnainen
 ☞ Додатково
 ☞ Προαιρετικά
 ☞ Opcia
 ☞ Valiteiny krok
- ☞ Opcióként
 ☞ Valitehné
 ☞ Optional
 ☞ Опция
 ☞ Dodatno
 ☞ Προαιρετικό
 ☞ Opsiyonel



- 1. Bemalen
- 2. Peindre
- 3. Beschildern
- 4. Colorare
- 5. Pintar
- 6. Mal
- 7. Male
- 8. Måla
- 9. Maalaa
- 10. Раскрашивать
- 11. Pomalować
- 12. Fesze be
- 13. Nattief
- 14. Vopisli
- 15. Pobarvalje
- 16. Bănuța
- 17. Boyama

1.

- 1. Zusammenbau Reihenfolge.
- 2. Sequence of assembly.
- 3. Ordre d'assemblage.
- 4. Volgorde van montage.
- 5. Sequenza di assemblaggio.
- 6. Secuënca de montaję.
- 7. Sequência de montagem.
- 8. Samlerækkefølge.
- 9. Monteringsrekkefølge.
- 10. Monteringsordningsfølge.
- 11. Kokoamisjärjestys.
- 12. Последовательность сборки.
- 13. Kolejność montażu.
- 14. Poradi složen.
- 15. Összerakási sorrend.
- 16. Poradie zostavenia.
- 17. Ordinea asamblării.
- 18. Последовательность на сглобяване.
- 19. Vrstni red sestavljanja.
- 20. Зарад топоредности.
- 21. Pačtalan birleşirme sırası.

2X

- 1. Anzahl der Arbeitsgänge.
- 2. Number of working steps.
- 3. Nombre d'étapes de travail.
- 4. Het aantal bouwstappen.
- 5. Número de pasos de trabajo.
- 6. Número de passos de trabalho.
- 7. Antal arbetsgångar.
- 8. Antal arbejdsgrin.
- 9. Antal operationer.
- 10. Työvaiheiden määrä.
- 11. Колічество операцій.
- 12. Liczba cykli roboczych.
- 13. Počet pracovních kroků.
- 14. A munkamenetek száma.
- 15. Počet pracovních operací.
- 16. Numărul etapelor de lucru.
- 17. Število delovnih postopkov.
- 18. Анлічс впраўняў еруваціс.
- 19. Çalışma adımları sayısı.

?

- 1. Wahlweise
- 2. Optional
- 3. Facultatief
- 4. Naar keuze
- 5. Facultativamente
- 6. Optional
- 7. Valgfritt
- 8. Valfri
- 9. Valinnaisesti
- 10. На вибор
- 11. Opcionálne
- 12. Választás szerint
- 13. Alternativne
- 14. Optional
- 15. По избору
- 16. Izbirno
- 17. Προαιρετικά
- 18. Opsytönel



- 1. Klarsichtteile
- 2. Clear parts
- 3. Pièces transparentes
- 4. Transparente onderdelen
- 5. Parti trasparenti
- 6. Piezas transparentes
- 7. Klare dele
- 8. Klare deler
- 9. Genomskinliga detaljer
- 10. Läpinäkyvät osat
- 11. Прозрачные детали
- 12. Przezroczyste części
- 13. Průhledné díly
- 14. Átlátszó alkatrészek
- 15. Čiré díly
- 16. Piese transparente
- 17. Прозрачни части
- 18. Prozorčni deli
- 19. Αδιαφανή
- 20. Şeffaf parçalar



- 1. Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
- 2. Soak and apply decals.
- 3. Mouiller et appliquer les décalcomanies.
- 4. Transfer in water even laten weken en aanbrengen.
- 5. Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
- 6. Mójat i aplicat decalcomani.
- 7. Amolcer o decalque em água e aplicar.
- 8. Gar overføringsbilledet vådt og sæt det på.
- 9. Mýk opp avtrekingsbildet i vann og sett på.
- 10. Bløtdag dekalen i vatten och sätt på den.
- 11. Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.
- 12. Opustite perevodnyu kartinku v vodu i nanosite ee.
- 13. Namoczyc kalkomanie w wodzie i przykleic.
- 14. Nechte obilisk admočit ve vode a přilepit.
- 15. Meritse vízbe és helyezze fel a matricát.
- 16. Obilacový obrázok namočte do vody a priložte na plochu.
- 17. Imnuait abjbidul in apă și aplicai-i.
- 18. Потопете ваденката във вода и я поставете.
- 19. Prelepnicu namakajte v vodi. In namestite.
- 20. Мошчэце се веро как топоредните тис халкомявиес.
- 21. Çkartımayı suda yumuşatın ve takın.



- 1. Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
- 2. Recommended for affixing the decals.
- 3. Recommandé pour l'application des décalcomanies.
- 4. Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
- 5. Racomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
- 6. Recomendado para fijar bien las calcomanías.
- 7. Anbefales til anbringelse af overføringsbillederne.
- 8. Anbefales til å feste avtrekksbilder.
- 9. Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.
- 10. Рекомендується для нанесення переводних картинок.
- 11. Zalecane do przyklejenia kalkomanii.
- 12. Doporučujeme k umístění obtskovacch obrázků.
- 13. A matrica felhelyezéséhez ajánljuk.
- 14. Odporúčá sa pre umiestnenie oblačkovacého obrázku.
- 15. Recomandat pentru aplicarea abibidurilor.
- 16. Препоръчва се за поставяне на ваденки.
- 17. Pri nameštanju nalepnice priporočamo.
- 18. Зивітаціа від тив топоредних тис халкомявіаіа.
- 19. Çkartmaların takılması için önerilir.

*

- 1. Nicht enthalten
- 2. Not included
- 3. Non fourni
- 4. Behoort niet tot de levering
- 5. Non incluso
- 6. No incluido
- 7. Não incluído
- 8. Medialger ikke
- 9. Ikke inkludert
- 10. Ingää ei
- 11. Ei sisälly
- 12. Не съдържається
- 13. Nie wchodzi w zakres dostawy
- 14. Nem tartalmazza
- 15. Neobsahuje
- 16. Nu este inclus
- 17. He se uključava u komplekt
- 18. Ni priloženo
- 19. Δεν περιλαμβάνεται
- 20. İçerilmiyor



Optionaal kann das Modell zusätzlich bemalt werden und wird damit zum ganz persönlichen Unikat. Wir empfehlen folgende Revell-Farben:

The model can also be painted, which makes it completely unique. We recommend the following Revell paints:

En option, il est aussi possible de peindre le modèle. Il devient alors une pièce vraiment unique et personnalisée. Nous vous recommandons les couleurs Revell suivantes :

Optioneel kan het model aanvullend worden beschilderd om het een heel persoonlijke, unieke uitstraling te geven. Wij bevelen de volgende verf van Revell aan:

Opcionalmente, el modelo se puede pintar para convertirlo en una pieza única personalizada. Recomendamos las siguientes pinturas de Revell:

In via opzionale il modellino può essere verniciato per ottenere un esemplare del tutto personalizzato. Consigliamo di utilizzare i seguenti colori Revell:

Opcionalmente, o modelo pode ser ainda pintado, dando-lhe um carácter pessoal único. Recomendamos as seguintes tintas Revell:

Du kan vælge også at male modellen, som på den måde bliver personlig og unik. Vi anbefaler følgende Revell-farver:

Du har mulighed til å gjøre modellen helt unik ved å male den. Vi anbefaler følgende Revell-farger:

Modellen kan även målas och därmed bli en helt unik Unikat. Vi rekommenderar följande Revell-färger:

Jos haluat yksilöllisen lopputuloksen, voit halutessasi myös maalata mallin. Suosittelemme käyttämään seuraavia Revell-maaleja:

В качестве дополнения модель может быть окрашена, что придаст ей персональные, уникальные черты. Мы рекомендуем следующие цвета Revell:

Opціональне можна додатиково помалювати модель, котру dzięki temu będzie całkowicie osobistym unikatem. Polecamy następujące farby Revell:

Model se může dodatečně pomalovat, čímž vznikne zcela jedinečný originál. Doporučujeme použít barvy značky Revell:

Opcióként a modell kiegészítő festéssel is ellátható, így igazán egyedivé tehető. Ehhez a következő Revell festékeket ajánljuk:

Model sa môže dodatočne pomalovať, čím vznikne celkom jedinečný originál. Odporúčame použiť tieto farby značky Revell:

Opțional, pentru un aspect unic, personalizat, pe model se poate aplica un strat suplimentar de vopsea. Vă recomandăm următoarele vopsele Revell:

Опционално моделът може допълнително да бъде изпъннен в друг цвят и да се превърне в абсолютен уникат. Препоръчваме следните цветове на Revell:

Po želji je moguće model dodatno prebarvati in ga tako spremeniti v osebni unikat. Priporočamo naslednje barve Revell:

Προαιρετικά μπορεί το μοντέλο να βαφεί και να γίνει ένα τελειώως προσωπικό μοναδικό κομμάτι. Συνιστούμε τα παρόντα χρώματα Revell:

Opzionale olarak model boyanabilir ve benzersiz hale getirilebilir. Şu Revell renklerini tavsiye ediyoruz.

99

A

- Aluminium metallic
- Aluminium metallic
- Aluminium metallic
- Aluminium metallic
- Aluminio metálico
- Aluminio metálico
- Aluminium metallic
- Aluminium metallic
- Alumini metallinen
- Алюминий металлик
- Aluminium metaliczny
- Híniková metalizový
- Aluminium metal
- Híniková metaliza
- Alumini metallic
- Алюминий металлик
- Aluminijska kovinska
- Αλουγίλιο μεταλλικό
- Aluminyum grisi metalik

302

B

- Schwarz seidenmatt
- Black silk matt
- Noir satiné mat
- Zwart zijdemat
- Nero opaco satinato
- Negro mate satinado
- Preto mate sedoso
- Sort silkenmat
- Sort sidenmatt
- Musta silkimatta
- Чёрный шелковисто-матовый
- Czarny jedwabście matowy
- Cerná jemně matný
- Fekete lakoselymes
- Cierna hodvábne matný
- Negru satinat
- Чёрно копириненоматово
- Črna svilenlo-mat
- Μαυρο-αγνίβε
- Siyah ipeksi mat

731

C

- Rot klar
- Red clear
- Rouge clair
- Rood helder
- Rosso chiaro
- Rojo claro
- vermelho transparente
- Rodbrun klar
- Rod klar
- Rodbrun klar
- Punainen kirkas
- Красный прозрачный
- Czerwony przezroczysty
- Cervena bezbarvy
- Piros, világos
- Cervena čirý
- Roşu curat
- Червено бистро
- Rdeča čista
- Köklivo bidrapavo
- Kırmızı canlı

78

D

- Panzergrau matt
- Tank grey matt
- Gris blindé mat
- Tankgrís mat
- Grigio carro armato opaco
- Gris tanque mate
- Cinza tanque mate
- Panzergrá mat
- Panzergrá matt
- Panssigrá matt
- Tankinharmaa matta
- Серый танк матовый
- Szary gąbokci matowy
- Páncéřová šedá matný
- Páncéřszürke, fénytelen
- Tanková sivá matný
- Gri-tanc mat
- Танковосиво матово
- Tankovsky-siva mat
- Μολυβί οκούρο ματ
- Tank yeşili mat

31

E

- Feuerrot glänzend
- Fiery red gloss
- Rouge feu brillant
- Vuurrood glanzend
- Rosso fuoco lucido
- Rojo fuego brillante
- Vermelho vivo brilhante
- Flammerød blank
- Ildrød glansende
- Eldrød blank
- Tulenpunainen kiiltävä
- Огненно-красный глянцевоый
- Ognistorczyony błyszczący
- Olnivě červená lesklý
- Tűzpiros, fényes
- Olniva červená lesklý
- Roşu aprins strălucitor
- Огненночервено глянцово
- Ognjeno-rdeča sijoca
- Kokkivo puniás yuzlakteró
- Alev kırmızısı parlak

*

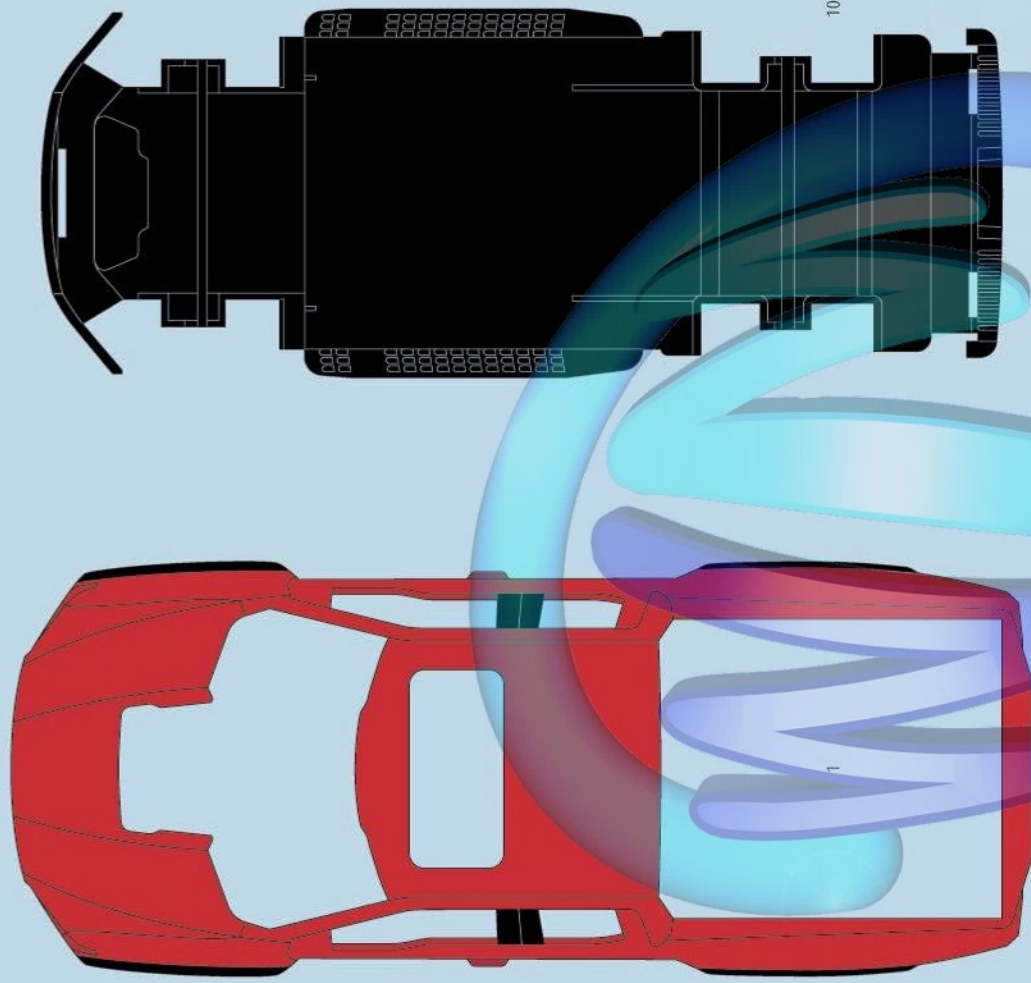
- Optionaal
- Valgritt
- Valgritt

- Övrigt
- Valinnainen
- Додаточна

- Opção
- Volitelný krok
- Opcióként

- Volitelné
- Optional
- Опция

- Dodatno
- Προαιρετικά
- Opzionale



Ersatzteile benötigt

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Directservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à france@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.*

*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

Need spare parts?

No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.*

*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

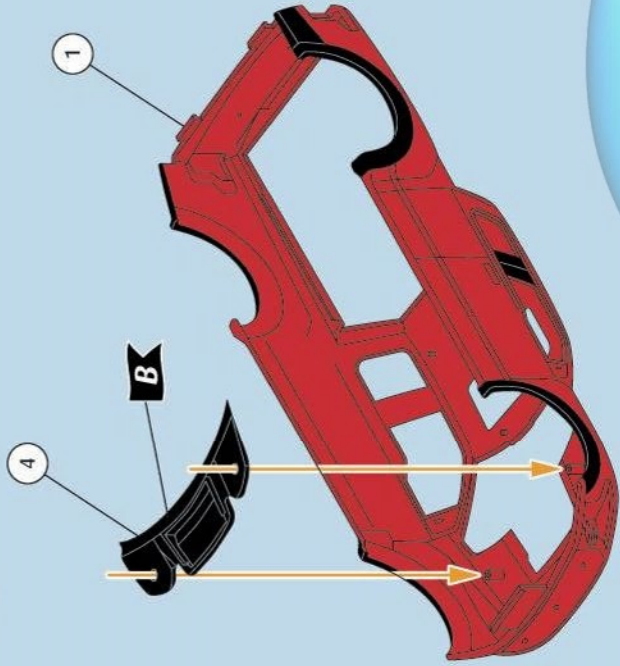
Hebt u reserveonderdelen nodig?

Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemeoid zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooral schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.



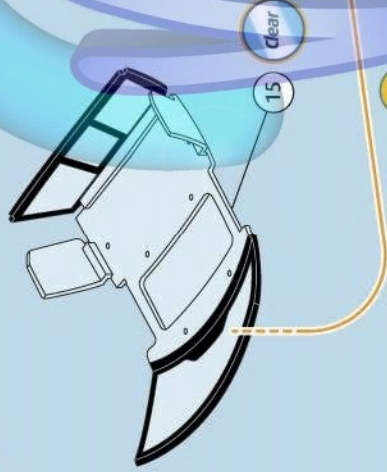
1



2



3



PUSH!

3.

1.

PUSH!

2.



4



DECAL 18

STICKER 18



1.

2.

A

C

B

6

1.

2.

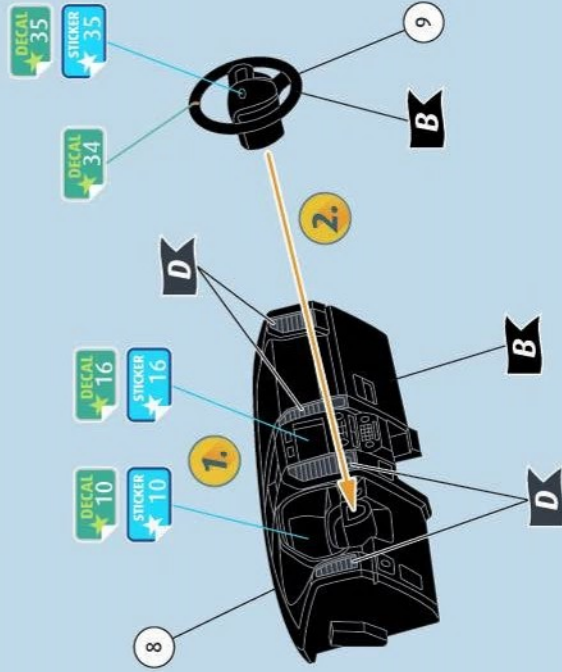
A

C

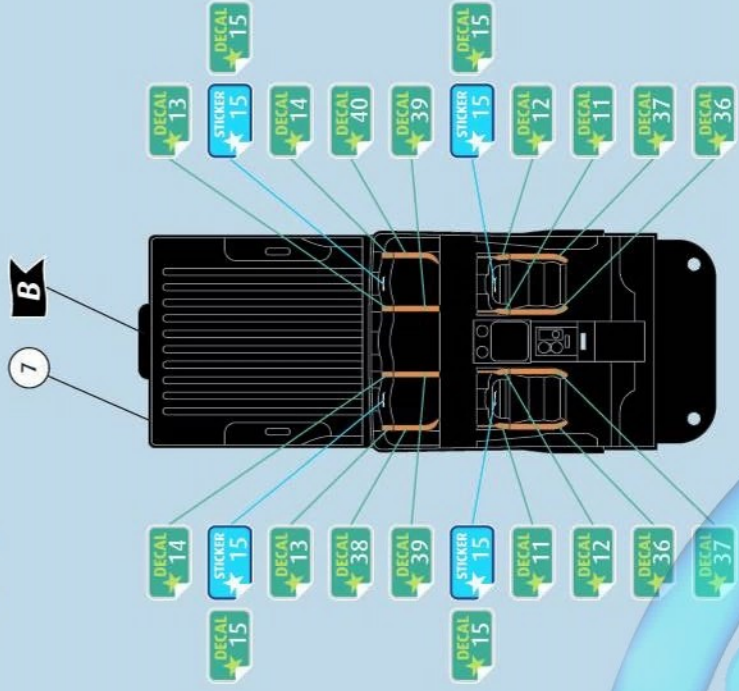
DECAL XX



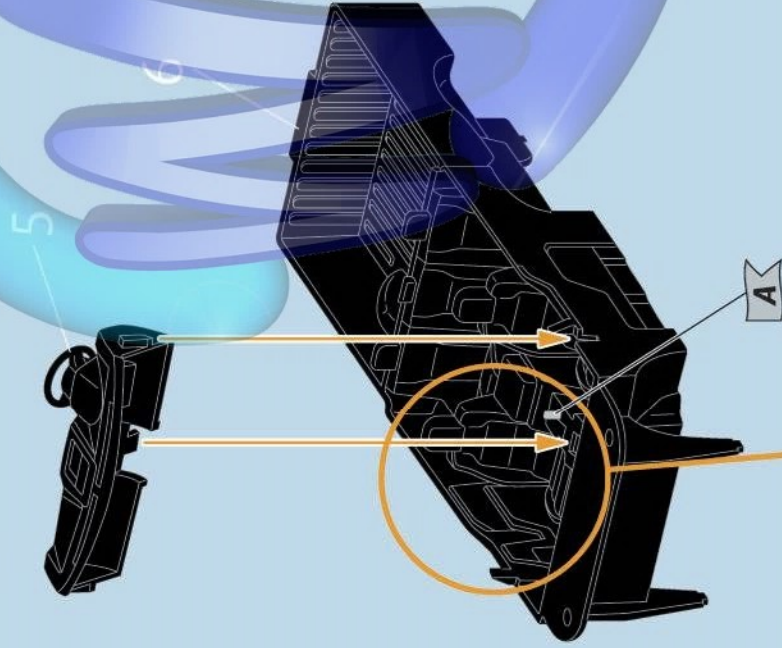
5



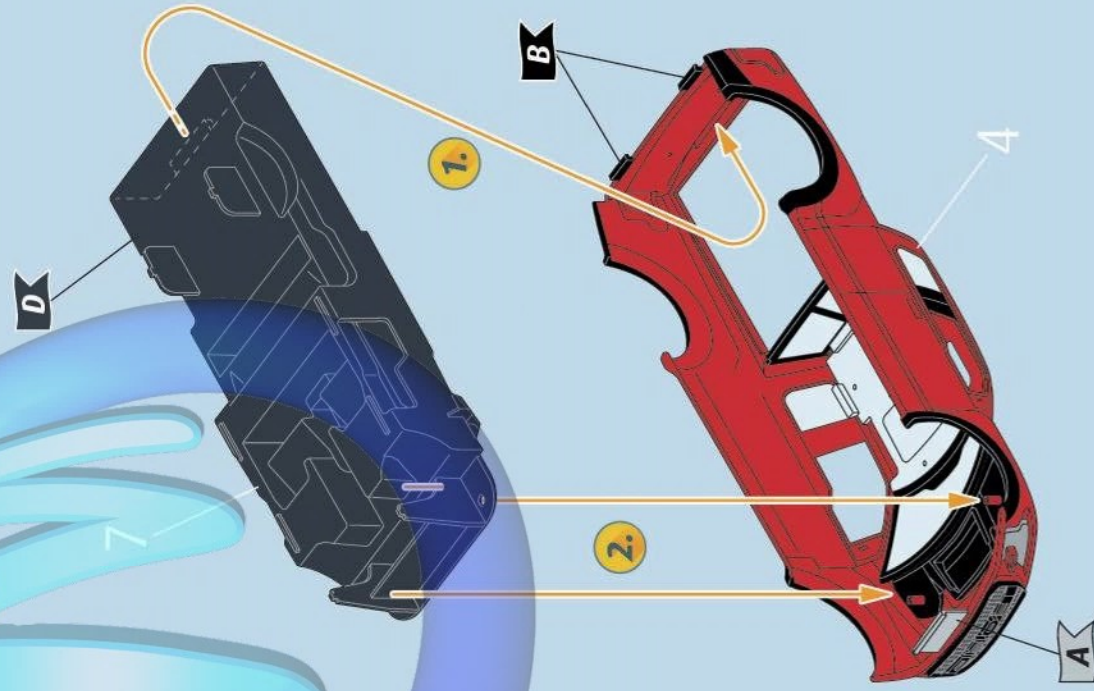
6



7



8

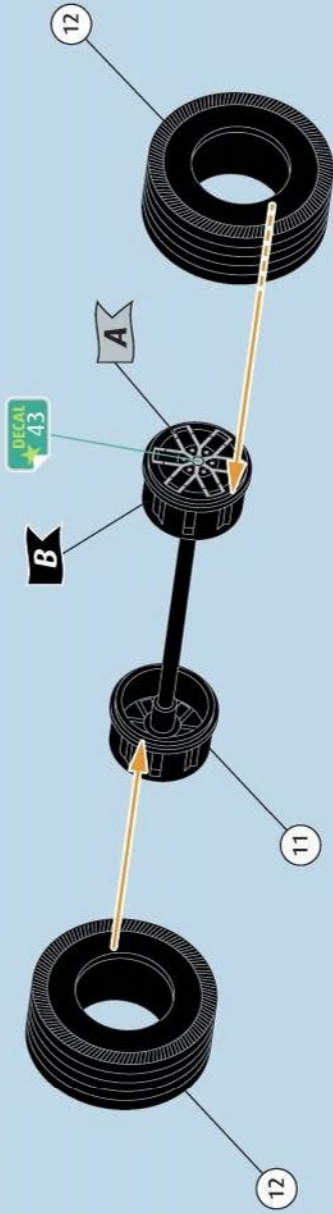




2X



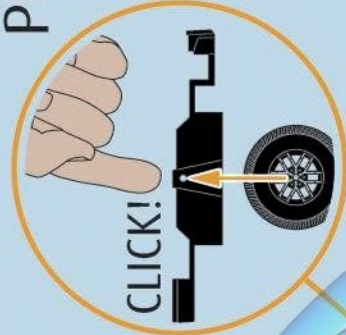
9



10



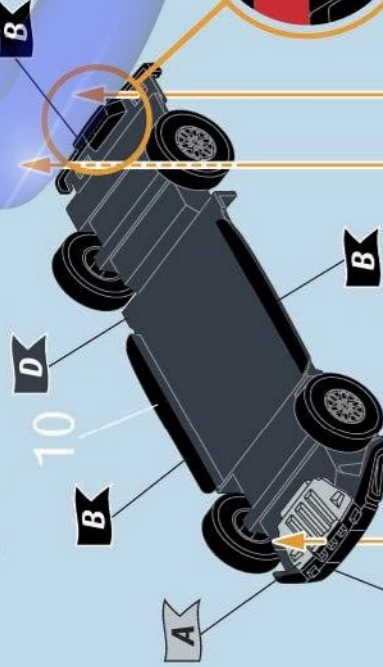
PUSH!



CLICK!



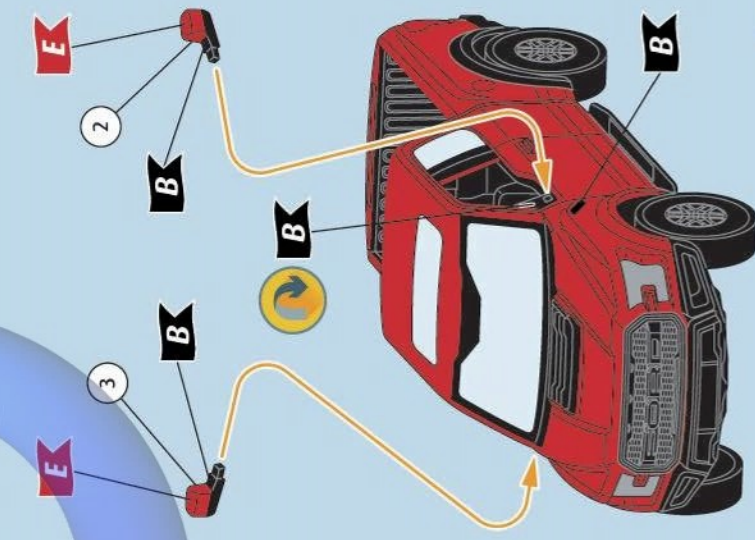
11



PUSH!

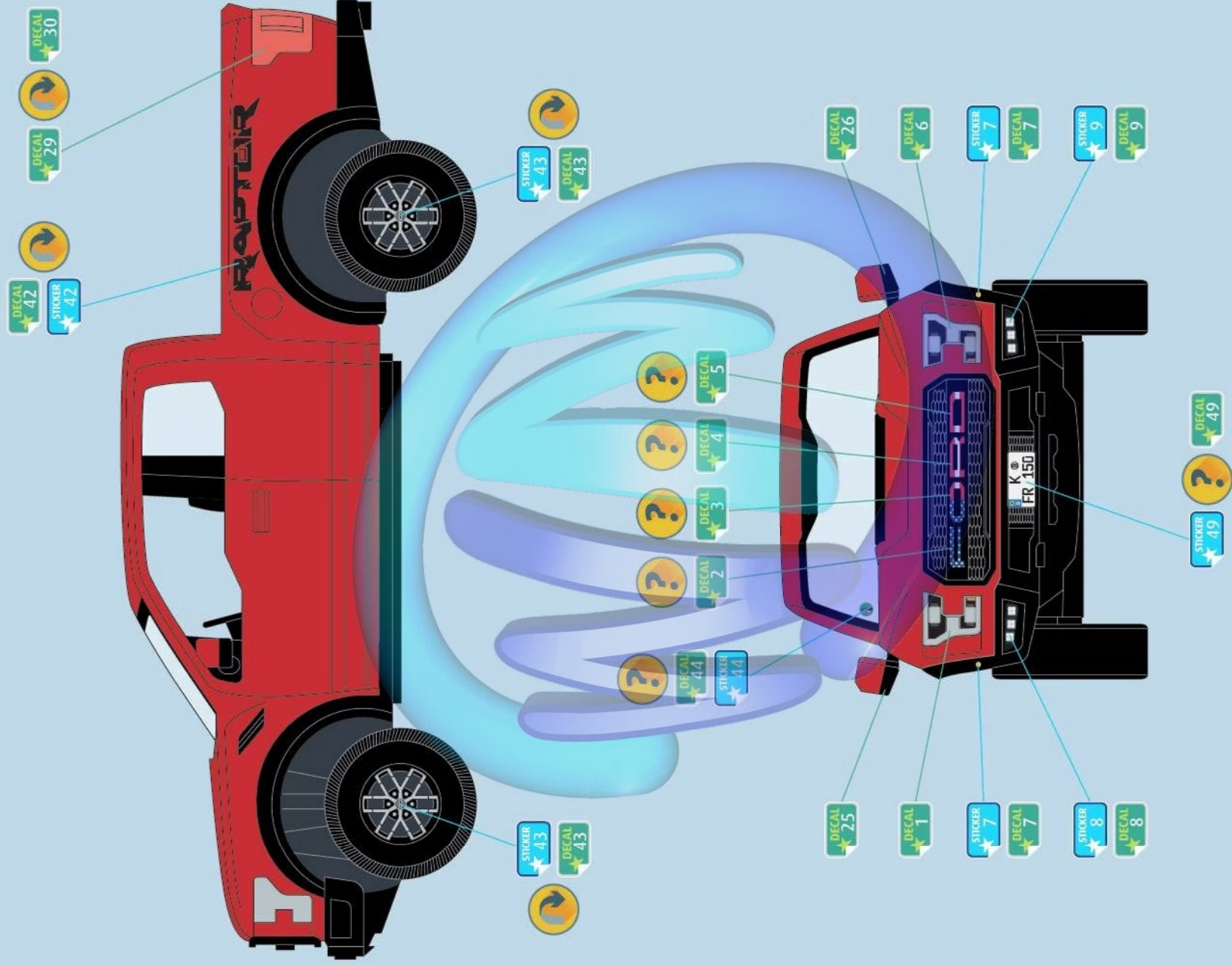
CLICK!

12

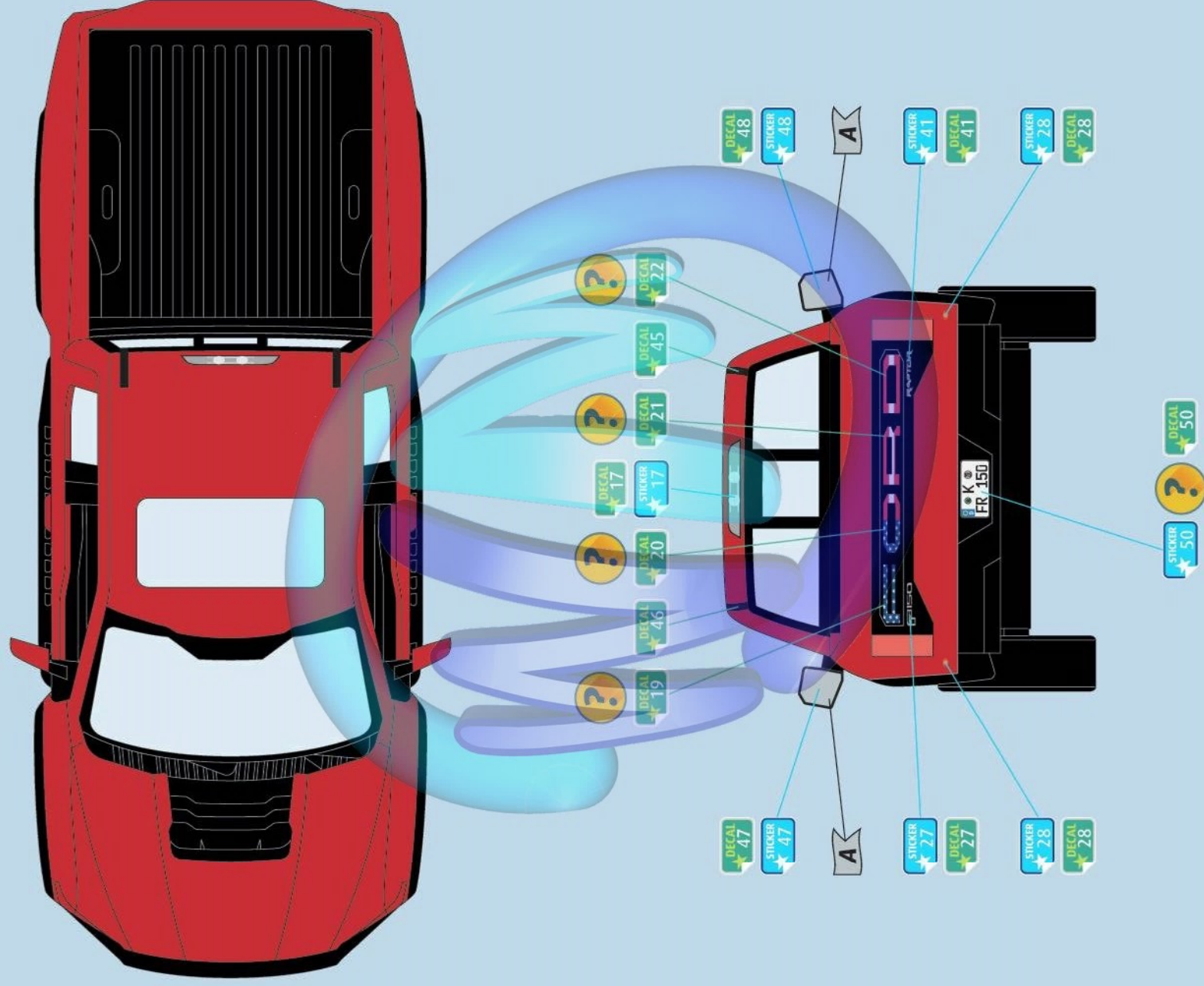




13



A B C D E



A

B

C

D

E

